



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 18.12.2017
C(2017) 8521 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 18.12.2017

**o določitvi specifikacij za izvajanje obveznosti iztovarjanja pri ribolovu trske in morske
plošče v Baltskem morju**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Eden izmed osrednjih ciljev skupne ribiške politike (SRP) je postopna odprava zavržkov za ves ribolov v Evropski uniji (EU), in sicer z uvedbo obveznosti iztovarjanja na podlagi Uredbe (EU) št. 1380/2013 o SRP¹. Namenjena je boljšemu izkoriščanju razpoložljivih virov in je odgovor na pričakovanja javnosti, da se konča praksa metanja tržnih rib nazaj v morje. V oceni učinka², ki je bila izvedena za zadnjo reformo SRP, so bile visoke ravni zavržkov opredeljene kot pomemben vzrok za pomanjkanje okoljske trajnosti SRP.

Obveznost iztovarjanja v Baltskem morju v skladu s členom 15(1)(a) SRP od 1. januarja 2015 zajema vse vrste, ulovljene pri ribolovu malih pelagičnih vrst, tj. ribolovu sleda in papaline, in ribolovu za industrijske namene v Baltskem morju, za katere veljajo omejitve ulova. V skladu s členom 15(1)(b) nove SRP od navedenega datuma velja tudi za ulov pri ribolovu lososa. V skladu z isto določbo od 1. januarja 2015 velja tudi za vrste, ki opredeljujejo ribištvo, od 1. januarja 2017 pa za vse druge vrste pri ribolovu v vodah Unije v Baltskem morju ali druge vrste, za katere velja omejitev ulova. Trska se šteje za vrsto, ki opredeljuje nekatere vrste ribolova v Baltskem morju. Morska plošča je običajno prilov pri nekaterih vrstah ribolova trske in zanjo velja omejitev ulova. Obveznost iztovarjanja se zato uporablja za trsko od 1. januarja 2015, za morsko ploščo pa od 1. januarja 2017.

SRP zagotavlja tudi vrsto določb za olajšanje izvajanja obveznosti iztovarjanja. Poleg tega zagotavlja posebne mehanizme prilagodljivosti, ki jih je treba aktivirati v okviru večletnih načrtov, če teh večletnih načrtov ni, pa s tako imenovanimi načrti za zavržke. Načrti za zavržke so predvideni kot začasni ukrep, ki traja tri leta. Načrti za zavržke se pripravijo na osnovi skupnih priporočil, o katerih se dogovorijo skupine držav članic iz iste regije ali morskega bazena.

Uredba (EU) št. 1396/2014 je vzpostavila prvi načrt za zavržke, ki se nanaša na obveznost iztovarjanja za staleže trske, sleda, papaline, lososa in morske plošče v Baltskem morju. Uredba je bila sprejeta leta 2014 in se uporablja do konca leta 2017.

Uredba (EU) 2016/1139 o vzpostavitvi prvega večletnega načrta upravljanja po reformi SRP je bila sprejeta leta 2016 za staleže trske, sleda in papaline. Ta uredba vsebuje določbe, ki se uporabljajo tudi za staleže morskih plošč.

Uredba (EU) 2016/1139 je Komisijo pooblastila, da v skladu s členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013 z delegiranimi akti sprejme posebne določbe, povezane z obveznostjo iztovarjanja, tj.:

- (1) izjeme od obveznosti iztovarjanja za vrste z visoko stopnjo preživetja po vnovičnem izpustu v morje;
- (2) izjeme *de minimis* od obveznosti iztovarjanja: a) če znanstveni nasveti kažejo, da bi bilo težko doseči nadaljnje povečanje selektivnosti ribolovnega orodja, ali b) v izogib nesorazmernim stroškom ravnanja z neželenim ulovom;
- (3) določbe o dokumentiranju ulova;
- (4) določitve najmanjših referenčnih velikosti ohranjanja, da se zagotovi zaščita nedoraslih morskih organizmov.

¹ UL L 354, 28.1.2013, str. 22.

² http://ec.europa.eu/fisheries/reform/sec_2011_891_en.pdf

Ker večletni načrt upravljanja (Uredba (EU) 2016/1139) ne zajema staležev lososa, bi se morala obveznost iztovarjanja za ta stalež še naprej izvajati s sprejetjem ločenega delegiranega akta na podlagi člena 15(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Države članice ob Baltskem morju so za namene izvajanja regionaliziranega pristopa ustanovile regionalni forum za ribolov v Baltskem morju (BALTFISH). Načela in delovne metode foruma BALTFISH so določeni v memorandumu o soglasju, ki so ga 13. decembra 2013 podpisali ministri vseh držav članic EU ob Baltskem morju, pristojni za ribištvo.

Forum BALTFISH se je med pripravo dveh skupnih priporočil posvetoval s Svetovalnim svetom za Baltsko morje (BSAC) in drugimi zainteresiranimi stranmi. O elementih načrta za zavržke za Baltsko morje se je s Svetovalnim svetom za Baltsko morje razpravljalo na tehničnem sestanku v Københavnu 13. junija 2013 in seminarjih foruma BALTFISH, ki sta potekala 29. aprila 2014 v Rigi in 26. aprila 2017 v Berlinu.

Forum BALTFISH je upošteval tudi priporočilo Znanstvenega, tehničnega in gospodarskega odbora za ribištvo (STECF), ki je državam članicam na posebej organiziranih srečanjih delovne skupine strokovnjakov (EWG 13-23³, EWG 13-17⁴, EWG 14-06⁵ in EWG 17-03⁶) v letih 2013, 2014 in 2017. Na teh srečanjih so sodelovali povabljeni strokovnjaki ter opazovalci iz svetovalnih svetov in držav članic.

STECF je glavne elemente končnih skupnih priporočil, ki so bila Komisiji predložena v zvezi z opredelitvijo zadevnih vrst ribolova, izjemami na podlagi visoke stopnje preživetja in določitvijo najmanjše referenčne velikosti ohranjanja za trsko, preučil na svojih plenarnih zasedanjih od 7. do 14. julija 2014⁷ in od 10. do 14. julija 2017⁸.

O specifičnih elementih je STECF sklenil, da je v splošnem večina informacij, potrebnih za oceno elementov, ki določajo izvajanje obveznosti iztovarjanja, podana v skupnih priporočilih.

STECF je glede izjeme za ribolov trske in morske plošče z mrežnimi pastmi, košarami/vršami, kogoli in mrežnimi pregradami na podlagi visoke stopnje preživetja ugotovil, da ta orodja ribo v nasprotju z zapletenimi mrežami ali trnkom ujamejo v mirujočo mrežasto strukturo, zato je razumno domnevati, da bo smrtnost pri teh orodjih tudi nizka, običajno nižja od 10 %. Ob tem je priporočil izvajanje nadaljnjih dejavnosti, s katerimi bi se potrdilo, ali je ta predpostavka ustrezna, in v okviru katerih bi se obravnavali načini ravnanja z živalmi, ob upoštevanju prevladujočih okoljskih razmer. Tudi v primeru izjeme v zvezi z zavržki morske plošče bi bilo koristnih več podrobnih informacij za presojo reprezentativnosti in kakovosti dosežene ocene preživetja zavrženega ulova.

³ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/610582/STECF+13-23+-+Landing+obligation+in+EU+Fisheries+-+p1.pdf>

⁴ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/633247/STECF+14-01+-+Landing+obligations+in+EU+fisheries+-+p2.pdf>

⁵ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/675595/STECF+14-06+-+Landing+obligations+in+EU+fisheries+-+p3.pdf>

⁶ https://stecf.jrc.ec.europa.eu/c/document_library/get_file?uuid=d54c2307-f95c-45e1-a03b-5fab23a9f82d&groupId=43805

⁷ http://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/812327/2014-07_STECF+PLEN+14-02_Final+Report_JRCxxx.pdf

⁸ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/1780485/STECF+PLEN+17-02.pdf>

V skupnem priporočilu je bila navedena tudi potreba po izvzetju nekaterih vrst ulova na podlagi zakonodaje, povezane z ribiškimi proizvodi, ki niso ustrezni za prehrano ljudi ali živali, tj. Uredbe (ES) št. 853/2004⁹ in Uredbe (ES) št. 1881/2006¹⁰. Navedena izjema očitno ne spada na področje uporabe načrtov za zavržke v skladu s členom 15(5) Uredbe (EU) št. 1380/2013 za skupna priporočila v okviru skupne ribiške politike. Ta izjema zato ni bila vključena v to uredbo.

STECF je glede predlagane najmanjše referenčne velikosti ohranjanja za trsko ugotovil, da morda obstajajo utemeljeni biološki razlogi za zmanjšanje najmanjše velikosti, s čimer bi se zmanjšale trenutne ravni zavržkov. Določitev najmanjše referenčne velikosti ohranjanja za trsko na 35 cm na podlagi obveznosti iztovarjanja bi zmanjšala raven ulova, ki ga ni mogoče prodati za prehrano ljudi. Argumenti glede prvega drstenja, ki bi podprli najmanjšo referenčno velikost ohranjanja na 38 cm v Baltskem morju, niso bili podani.

Komisija na podlagi presoje STECF in notranje ocene služb Komisije ter po pojasnitvi nekaterih točk skupnega priporočila meni, da sta obe predloženi skupni priporočili v skladu s členom 15(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013, kot je bilo opisano.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Povzetek predlaganih ukrepov

Glavni pravni ukrep je sprejetje ukrepov, ki bi olajšali izvajanje obveznosti iztovarjanja.

Uredba določa vrste rib in ribolova, za katere bi veljali posebni ukrepi, izjeme na podlagi visoke stopnje preživetja in najmanjšo referenčno velikost ohranjanja za trsko.

Pravna podlaga

Člen 7 Uredbe (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta.

Načelo subsidiarnosti

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

Načelo sorazmernosti

Predlog spada na področje uporabe delegiranih pooblastil, ki so bila na Komisijo prenesena s členom 7(1) Uredbe (EU) 2016/1139, ter ne presega tega, kar je potrebno za doseganje cilja navedene določbe.

Izbira instrumenta

Predlagani instrument: delegirana uredba Komisije.

Druga sredstva ne bi bila ustrezna iz naslednjega razloga: na Komisijo je bilo preneseno pooblastilo za sprejetje načrta o zavržkih z delegiranimi akti. Države članice, ki imajo neposredni upravljalni interes, so predložile skupno priporočilo. Ukrepi, predloženi v skupnem priporočilu in vključeni v ta predlog, temeljijo na najboljšem razpoložljivem znanstvenem mnenju in izpolnjujejo vse ustrezne zahteve iz člena 18(5) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

⁹ UL L 139, 30.4.2004, str. 55.

¹⁰ UL L 364, 20.12.2006, str. 5.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 18.12.2017

o določitvi specifikacij za izvajanje obveznosti iztovarjanja pri ribolovu trske in morske plošče v Baltskem morju

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1139 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter za ribištvo, ki izkorišča te staleže, o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2187/2005 in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1098/2007¹ in zlasti člena 7 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilj Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta² je postopna odprava zavržkov za ves ribolov v Uniji z uvedbo obveznosti iztovarjanja ulova za vrste, za katere veljajo omejitve ulova.
- (2) Obveznost iztovarjanja se v skladu s členom 15(1)(a) Uredbe (EU) št. 1380/2013 uporablja od 1. januarja 2015 pri ribolovu sleda in papaline ter pri ribolovu za industrijske namene.
- (3) Obveznost iztovarjanja se v skladu s členom 15(1)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013 uporablja za ribolov v Baltskem morju, razen za ribolov iz člena 15(1)(a) navedene uredbe, od 1. januarja 2015 za vrste, ki opredeljujejo vrste ribištva, ter od 1. januarja 2017 za vse ostale vrste, za katere veljajo omejitve ulova. Trska se šteje za vrsto, ki opredeljuje nekatere vrste ribištva v Baltskem morju. Morska plošča je običajno prilov pri nekaterih vrstah ribolova trske. V skladu s členom 15(1)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se obveznost iztovarjanja zato uporablja za trsko od 1. januarja 2015, za morsko ploščo pa od 1. januarja 2017.
- (4) Če ni bilo sprejetega nobenega večletnega načrta za zadevni ribolov, člen 15(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa, da lahko Komisija sprejme načrt za zavržke, ki natančneje določa začasno izvajanje obveznosti iztovarjanja.
- (5) Uredba Komisije (EU) št. 1396/2014³ je vzpostavila načrt za zavržke, ki zadeva ribolov lososa, sleda, papaline in trske v Baltskem morju. Ta načrt za zavržke med drugim vključuje izjemo od obveznosti iztovarjanja za trsko in lososa zaradi visoke stopnje preživetja teh vrst v skladu s členom 15(4)(b) Uredbe (EU) št. 1380/2013. Uredba (EU) št. 1396/2014 preneha veljati 31. decembra 2017.

¹ UL L 191, 15.7.2016, str. 1.

² Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

³ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1396/2014 z dne 20. oktobra 2014 o načrtu za zavržke za Baltsko morje (UL L 370, 30.12.2014, str. 40).

- (6) Uredba (EU) 2016/1139 vzpostavlja večletni načrt za staleže trske, sleda in papaline v Baltskem morju ter ribištvo, ki izkorišča te staleže. Večletni načrt vsebuje tudi določbe, ki se uporabljajo za stalež morske plošče. Člen 7(1) Uredbe (EU) 2016/1139 pooblašča Komisijo, da sprejme določbe, povezane z obveznostjo iztovarjanja, in sicer z delegiranim aktom na podlagi skupnih priporočil, ki so jih države članice pripravile po posvetu z zadevnimi svetovalnimi sveti.
- (7) Danska, Nemčija, Estonija, Latvija, Litva, Poljska, Finska in Švedska imajo neposreden upravljalni interes za ribolov v Baltskem morju. Navedene države članice so po posvetovanju s Svetovalnim svetom za Baltsko morje in po pridobljenih znanstvenih prispevkih zadevnih znanstvenih organov 31. maja 2017 Komisiji predložile skupno priporočilo⁴.
- (8) Skupno priporočilo predlaga, da se izjema od obveznosti iztovarjanja za trsko in morsko ploščo pri ribolovu z mrežnimi pastmi, košarami/vršami, kogoli in mrežnimi pregradami in tudi najmanjša referenčna velikost ohranjanja za trsko, kot je določeno z Uredbo (EU) št. 1396/2014, uporabljata tudi po 31. decembru 2017.
- (9) Skupno priporočilo temelji na znanstvenih dokazih o visoki stopnji preživetja, ki jih je predložil forum za ribištvo v Baltskem morju (BALTFISH), pregledal pa Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF).
- (10) STECF je izjavil, da bi bilo koristnih več podrobnih informacij o morski plošči za presojo reprezentativnosti in kakovosti ocene preživetja zavrženega ulova. Vendar je STECF ugotovil, da ta orodja ribo v nasprotju z zapletenimi mrežami ali trnkom ujamejo v mirujočo mrežasto strukturo, zato je razumno domnevati, da bo smrtnost pri teh orodjih nizka.
- (11) Ukrepi iz skupnega priporočila so v skladu s členom 15(6) Uredbe (EU) št. 1380/2013, zato bi jih bilo treba v skladu s členom 18(3) Uredbe (EU) št. 1380/2013 vključiti v to uredbo.
- (12) V skladu s členom 15(10) Uredbe (EU) št. 1380/2013 in členom 7(d) Uredbe (EU) 2016/1139 se lahko z namenom zaščite nedoraslih morskih organizmov določijo najmanjše referenčne velikosti ohranjanja. Najmanjša velikost 35 cm za trsko, ki jo je uvedla Uredba (EU) št. 1396/2014, bi se morala še naprej uporabljati, če se upošteva tudi ugotovitev STECF, da morda obstajajo utemeljeni biološki razlogi za določitev najmanjše referenčne velikosti ohranjanja na 35 cm.
- (13) Uredba (EU) 2016/1139 ne določa časovne omejitve za uporabo izjem zaradi visoke stopnje preživetja od obveznosti iztovarjanja. Vendar je primerno zagotoviti, da se učinek take izjeme redno pregleduje na podlagi najboljših razpoložljivih znanstvenih nasvetov. Če se pojavijo novi dokazi, bi se morala izjema ustrezno prilagoditi.
- (14) V skladu s členom 16(2) Uredbe (EU) 2016/1139 se pristojnost sprejetja delegiranih aktov v zvezi z obveznostjo iztovarjanja dodeli Komisiji za obdobje petih let, in sicer od 20. julija 2016. Zato je primerno, da se učinek izjem zaradi visoke stopnje preživetja od obveznosti iztovarjanja revidira v tretjem letu uporabe te uredbe.
- (15) Ker Uredba (EU) št. 1396/2014 preneha veljati 31. decembra 2017, bi se morala ta uredba začeti uporabljati 1. januarja 2018 –

⁴ „BALTFISH High Level Group Joint Recommendation on the Outline of a Discard Plan for the Baltic Sea“ (Skupno priporočilo skupine na visoki ravni foruma BALTFISH o osnutku načrta za zavržke za Baltsko morje), predloženo 31. maja 2017.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1 *Vsebina in področje uporabe*

Ta uredba podrobno določa izvajanje obveznosti iztovarjanja za trsko in morsko ploščo, ulovljenih pri ribolovu sleda, papaline in trske v Baltskem morju.

Člen 2 *Opredelitev pojmov*

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(1) „Baltsko morje“ pomeni razdelke ICES IIIb, IIIc in IIId, kot so opredeljena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta⁵.

Člen 3 *Izjema zaradi visoke stopnje preživetja*

1. Obveznost iztovarjanja z odstopanjem od člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 ne velja za ulov trske in morske plošče z mrežnimi pastmi, košarami/vršami, kogoli in mrežnimi pregradami pri ribolovu sleda, papaline in trske.
2. Ulov teh vrst brez razpoložljive kvote ali pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja v okoliščinah, določenih v odstavku 1, se izpusti nazaj v morje.

Člen 4 *Najmanjša referenčna velikost ohranjanja*

Najmanjša referenčna velikost ohranjanja za trsko v Baltskem morju je 35 cm.

Člen 5 *Končne določbe*

1. Države članice, ki imajo neposreden upravljalni interes, Komisiji do 1. marca 2019 posredujejo informacije, na podlagi katerih je mogoče presoditi reprezentativnost in kakovost ocene preživetja zavrženega ulova morske plošče, ujete z mrežnimi pastmi, košarami/vršami, kogoli in mrežnimi pregradami.
2. Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) informacije iz odstavka 1 oceni najpozneje do 1. avgusta 2019.

Člen 6 *Pregled izjeme zaradi visoke stopnje preživetja*

Komisija na podlagi nasvetov STECF oceni učinek izjeme zaradi visoke stopnje preživetja na zadevne staleže in vrste ribolova, ki izkorišča te staleže v tretjem letu uporabe te uredbe.

⁵ Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

Člen 7
Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
Uporablja se od 1. januarja 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.
V Bruslju, 18.12.2017

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER